

No. 13561. INTERNATIONAL CONVENTION ON THE SIMPLIFICATION AND HARMONIZATION OF CUSTOMS PROCEDURES. CONCLUDED AT KYOTO ON 18 MAY 1973¹

N° 13561. CONVENTION INTERNATIONALE POUR LA SIMPLIFICATION ET L'HARMONISATION DES RÉGIMES DOUANIERS. CONCLUE à KYOTO LE 18 MAI 1973¹

ACCESSION

Instrument deposited with the Secretary-General of the Customs Co-operation Council on:

20 April 1982

BULGARIA

(With effect from 20 July 1982. Accepting annex E.4² and annex E.5³)

With the following reservation in respect of recommended practice 37 of annex E.5:

Recommended practice 37

Paragraph (11)

Bulgaria is unable to accept these provisions, which are contrary to national legislation.

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Customs Co-operation Council, acting on behalf of the Parties, on 10 June 1982.

ADHÉSION

Instrument déposé auprès du Secrétaire général du Conseil de coopération douanière le :

20 avril 1982

BULGARIE

(Avec effet au 20 juillet 1982. Avec acceptation de l'annexe E.4² et de l'annexe E.5³.)

Avec la réserve suivante à l'égard de la pratique recommandée 37 de l'annexe E.5 :

Pratique recommandée 37

Paragraphe 11

La Bulgarie ne peut accepter ces dispositions qui sont contraires à sa législation nationale.

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de coopération douanière, agissant au nom des Parties, le 10 juin 1982.

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 950, p. 269, and annex A in volumes 958, 981, 987, 989, 1019, 1023, 1025, 1029, 1031, 1041, 1043, 1049, 1055, 1057, 1059, 1066, 1078, 1081, 1088, 1094, 1102, 1122, 1128, 1130, 1135, 1137, 1146, 1151, 1153, 1156, 1157, 1162, 1166, 1172, 1181, 1197, 1198, 1212, 1215, 1224, 1225, 1235, 1237, 1247, 1253, 1256, 1257, 1262, 1271 and 1276.

² *Ibid.*, vol. 950, p. 269.

³ *Ibid.*, p. 269, and vol. 987, p. 457.

¹ Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 950, p. 269, et annexe A des volumes 958, 981, 987, 989, 1019, 1023, 1025, 1029, 1031, 1041, 1043, 1049, 1055, 1057, 1059, 1066, 1078, 1081, 1088, 1094, 1102, 1122, 1128, 1130, 1135, 1137, 1146, 1151, 1153, 1156, 1157, 1162, 1166, 1172, 1181, 1197, 1198, 1212, 1215, 1224, 1225, 1235, 1237, 1247, 1253, 1256, 1257, 1262, 1271 et 1276.

² *Ibid.*, vol. 950, p. 269.

³ *Ibid.*, p. 269, et vol. 987, p. 458.